



MODULIO APRAŠAS

Modulio pavadinimas	Kodas
Turkų kalba V/VII d. Turkish Language 5	

Dėstytojas	Padalinys
Koordinuojantis: lekt. Natela Statkienė Kiti: Dr. Akin Gürbüz	VU FSF Azijos ir transkultūrinių studijų institutas

Studijų pakopa	Modulio lygmuo	Modulio tipas
Pirmoji	V/VI d.	Privalomas

Igyvendinimo forma	Vykdyto laikotarpis	Vykdyto kalba
Auditorinis darbas	Rudens semestras	Turkų k., lietuvių k.

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: Turkų kalba IV/VII d.	Gretutiniai reikalavimai (jei yra): nėra

Modulio apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	133	64	69

Modulio tikslas: studijų programos ugdomos kompetencijos		
<p>Gilinti turimas turkų kalbos žinias, atpažinti ir taikyti pamatines bei sudėtingas gramatines struktūras, jas taisyklingai parinkti, atsižvelgiant į kalbėjimo situaciją, suprasti sudėtingus rašytinius ir klausymo tekstus, plėsti šnekamosios kalbos žodyną, stiprinti rašymo, kalbėjimo monologu ir diskusijos grupėje įgūdžius, vartojant sudėtinius sakinius. Pasiekiamas B1.2-B2.1 lygis.</p>		
Modulio studijų siekiniai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Mokėti sudaryti neveikiamą veiksmažodžių rūšį, veikiamuosius ir neveikiamuosius bei sangrąžinius dalyvius, vartoti šalutinius laiko ir būdo aplinkybių sakinius bei tiesioginę kalbą paversti netiesiogine.	<p>Probleminis dėstymas, gramatikos pratybos, adaptuotų ir nesudėtingų originalių tekstų skaitymas ir jų analizė, diskusija perskaitytų tekstų tema, adaptuotų ir originalių tekstų klausymas, kalbinių situacijų modeliavimas, diskusijos grupėmis, poromis, grupinis ir monologo forma pranešimų pristatymas.</p>	<p>Žinių tikrinimas auditorinio darbo metu, savarankiško darbo metu atliktų užduočių tikrinimas ir vertinimas.</p>
Gebėti skaityti ir teisingai suvokti sudėtingesnius adaptuotus ir originalius tekstus, juose atpažinti šalutinio sakinio formas, atpažinti sinonimus, suvokti priešodžių ir sustabarėjusių žodžių junginių reikšmes.		
Sugebėti laisvai reikšti mintis įvairiomis gyvenimiškomis situacijomis ir kalbėti globaliomis temomis, analizuoti skaitytą tekstą, diskutuoti jo tema. Kalbant taisyklingai vartoti dalyvius, šalutinius laiko ir būdo aplinkybių sakinius.		
Klausyti adaptuotus tekstus, juos suvokti, išgirsti ir suprasti teksto informaciją, ja remiantis atsakyti pateiktus į klausimus, atlikti įvairias klausymo testų užduotis.		
Mokėti sklandžiai ir taisyklingai reikšti mintis raštu. Parašyti įvairius pasakojamojo ir svarstomojo pobūdžio tekstus, juose teisingai naudoti tokias gramatines formas kaip neveikiamoji daiktavardžių rūšis, veikiamieji ir neveikiamieji dalyviai bei teisingai vartoti šalutinius laiko ir būdo aplinkybių sakinius.		
Gebėti suprasti ir analizuoti kultūrinę įvairovę		
Gebėti dirbti ir mokytis kryptingai ir savarankiškai, planuoti ir valdyti laiką, reflektuoti savo pasiekimus ir supratimą. Gebėti laiku atlikti grupines užduotis.		

Temos	Kontaktinio darbo valandos						Savarankiškų studijų laikas ir užduotys		
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Užduotys
1. Medžiagos kartojimas. Šalutiniai pagrindinių turkų kalbos laikų sąlygos sakiniai. <i>ETTIRGEN</i> veiksmažodžiai, jų darybos ypatumai, priesagos, kaitymas asmenimis ir pagrindiniais turkų kalbos laikais.				6			6	6	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto klausymo, skaitymo ir suvokimo pratimai
2. Neveikiamoji veiksmažodžių rūšis, jos priesagos <i>-il, -(i)n</i> , kaitymas laikais, vartojimo laukas.				10			10	11	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
3. Šalutiniai laiko aplinkybės sakiniai <i>-(y)acak zaman/ sirada</i> .				6			6	6	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
4. Šalutiniai laiko aplinkybės sakiniai, jų daryba, vartojimas <i>-(y)anca / -(y)incaya kadar</i>				6			6	6	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
5. Veikiamosios rūšies dalyvis, jo formos <i>(y)acak ir -(y)an</i> .				8			8	8	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai. Rašto darbas.
6. Šalutiniai aplinkybių sakiniai su neveikiamosios rūšies būtojo ir būsimojo laiko dalyviais <i>eylem+dik+iyelik eki / eylem+(y)acak+iyelik eki</i>				8			8	10	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai. Rašto darbas.
7. Netiesioginė kalba, jos darybos ypatumai, teigiama ir neigiama formos, klausimas.				10			10	12	Gramatikos pratimai, sakinių vertimo, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
8. Kurso temų kartojimas ir įsisavinimas. Pasiruošimas baigiamajam egzaminui		2		8			10	10	Gramatikos pratimai, teksto skaitymo ir suvokimo pratimai.
Iš viso		2		62			64	69	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
Kaupiamasis balas už aktyvumą auditorinio	30%	Rudens semestras	Viena iš sudėtinių kaupiamojo balo dalių yra įvertintas aktyvus studento dalyvavimas auditorinio darbo metu

darbo metu, patikrintus ir įvertintus savarankiškus darbus.			atliekant gramatikos, teksto suvokimo pratimų užduotis, analizuojant rašytinius tekstus bei dalyvaujant vystomo kalbėjimo procese. Didžiausią kaupiamojo balo svorį sudaro savarankiško darbo metu atliktų užduočių įvertinimas, paremtas studento gebėjimu taisyklingai vartoti kalbos leksiką, teisingai taikyti morfologijos ir sintaksės taisykles. Laiku neatliktas ir vertinimui nepateiktas savarankiško darbo užduotis studentas privalo pateikti ne vėliau kaip likus 2 savaitėms iki baigiamojo egzamino. Jei studentas iki numatyto termino neatsiskaito už kažkurią savarankiško darbo užduotį, ji yra vertinama neigiamu balu (0), kuris sumuojamas prie bendro kaupiamojo balo.
Baigiamasis egzaminas	70%	Žiemos sesija	<p>Baigiamąjį egzaminą sudaro: 1. gramatikos testas; 2. teksto skaitymas ir suvokimas; 3. klausymo užduotis ir jos suvokimas; 4. rašto užduotis pagal vieną iš pateiktų temų; 5. užduotis žodžiu.</p> <p>Gramatikos testu, kuriame yra uždaro ir atviro tipo klausimų, vertinamas studento gebėjimas sudaryti teisingas gramatines formas ir jas teisingai pavartoti tekste, vertinami įgūdžiai iš padrikų žodžių taisyklingai suformuoti sakinį.</p> <p>Teksto skaitymo ir suvokimo užduotimi vertinamas studento gebėjimas skaityti ir suvokti rašto tekstą, jį interpretuoti.</p> <p>Klausymo užduotimi vertinamas studento gebėjimas suvokti girdimąjį tekstą, jame atpažinti ir išskirti semestro metu praeitas gramatines formas ir išmokus žodžius.</p> <p>Rašto užduotimi vertinami įgūdžiai sklandžiai reikšti savo mintis pateikta tema, teisingai vartoti semestro metu išmuktas gramatines formas, demonstruoti žodžių darybos įgūdžius ir platų žodyną.</p> <p>Užduotis žodžiu – tai kalbėjimas monologu pagal vieną iš temų. Vertinamas studento gebėjimas be išankstinio pasiruošimo kalbėti ir plėtoti mintį kalbant monologu arba vystyti dialogą, kalbant taisyklingai ir teisingame kontekste vartoti semestro metu išmuktas gramatines struktūras bei demonstruoti žodyno turtingumą.</p> <p>Kiekviena egzamino dalis turi būti įvertinta teigimai (daugiau negu 50 %)</p>

Autorius	Leidimo metai	Pavadinimas	Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas	Leidimo vieta ir leidykla ar internetinė nuoroda
Privalomoji literatūra				
	2002	<i>Hitit: Yabancilar icin Turkce</i>	2	Ankara: Ankara Universitesi Basimevi
	2002	<i>Hitit: Calisma Kitabi</i>	2	Ankara: Ankara Universitesi Basimevi
Ketrez, F. Nihan	2015	<i>A student grammar of Turkish</i>		Cambridge University Press
Lewis, Geoffrey	2013	<i>Turkish grammar</i>		Oxford: Oxford University Press
	2021	<i>İstanbul. Yabancilar İçin Türkçe</i>	B1, B2	Kültür Sanat Basım Yayınevi
Papildoma literatūra				
	2007	<i>Redhouse Sözlüğü. İng.-Türk./Türk.-İng.</i>		İstanbul: Redhouse Yayınları
Türk Dili Kurumu	2011	<i>Türkçe Sözlük</i>		Ankara: TDK Yayınları
Göksel, Aslı, Celia Kerslake	2005	<i>Turkish: a comprehensive grammar</i>		London, New York: Routledge